

如何使用这份中文清单：

- 阅读下列样本的内容。
- 在英语的《入境旅客登机卡》上填写相应的栏目。

这份清单仅为样本，不要写在这份清单上面。

| 入境旅客登记卡 | | 澳大利亚 | |
|--|----------------------------|----------------------------|------------------------|
| 请用蓝笔或黑笔用英文填写 | | | |
| ▶ 姓 | <input type="text"/> | | |
| ▶ 名 | <input type="text"/> | | |
| ▶ 护照号码 | <input type="text"/> | | |
| ◆ 航班号码或船名 | <input type="text"/> | | |
| ▶ 打算在澳大利亚使用的地址 | <input type="text"/> | | |
| | 州 | <input type="text"/> | <input type="text"/> |
| ▶ 您是否打算在今后 12 个月内住在澳大利亚？ | 是 <input type="checkbox"/> | 否 <input type="checkbox"/> | |
| ▶ 如果您不是澳大利亚公民 | | | |
| 您是否患有肺结核病 | 是 <input type="checkbox"/> | 否 <input type="checkbox"/> | |
| 您是否因刑事犯罪被留案底 | 是 <input type="checkbox"/> | 否 <input type="checkbox"/> | |
| 声明 | 您的签名 <input type="text"/> | | |
| 本人在此卡中提供的资料是真实的、正确的和完整的。本人明白，不回答任何一个问题都可能造成严重后果。 | 日 <input type="text"/> | 月 <input type="text"/> | 年 <input type="text"/> |
| | <input type="text"/> | <input type="text"/> | <input type="text"/> |

请打 回答每一个问题。如果不能确定，请在“是”方框打

▶ 您进入澳大利亚是否携带了

1. 违禁物品或受限制物品，如药物、类固醇、非法色情作品、枪械、武器或非法毒品？ 是 否
2. 超过 2250 毫升 (ml) 的酒类饮品，或 50 支香烟，或 50 克 (g) 的烟草产品？ 是 否
3. 总值超过九百澳元在海外获得的物品，或在澳大利亚购买的免关税及/或免税物品，包括礼品？ 是 否
4. 有生意/商业用途的货物或样本？ 是 否
5. 总数等于或超过澳币一万元澳币或等值的外币？ 是 否
注：如果海关官员或警员要求，您应该出示旅行支票、支票、汇票或者任何金额的其他不记名票据。

6. 肉、家禽、鱼、海味、蛋、奶制品、水果、蔬菜？ 是 否
7. 谷物、种子、球茎、稻草、果仁、植物、植物的某一部分、传统药材或草药、木制品？ 是 否
8. 动物、动物的任何部份、动物制品，包括设备、宠物食品、蛋类、生物制品、样本、鸟类、鱼类、昆虫、贝壳、蜜蜂产品？ 是 否
9. 土壤，粘有泥土的物品或者在淡水区使用过的物品，例如体育、娱乐设备、鞋子等？ 是 否

▶ 10. 在过去的三十天内，有没有去过农场，接触过农场的动物，去过野生地区或者淡水河、淡水湖等地方？ 是 否

▶ 11. 在过去六天内，您是否去过非洲、南美洲、中美洲或加勒比海地区？ 是 否

请转背面

Chinese Simplified

你在澳大利亚的联络细节

电话 ()

电子邮件

或

地址 州

紧急情况下的联络细节 (家庭或朋友)

姓名

电子邮件，
电话 或
通讯地址

请用英文填写

▶ 请以 X 回答 A 或 B 或 C

▶ 您是在哪个国家登上这次班机或这艘船的？

◆ 您通常的职业是什么？

▶ 您护照上所列的国籍是

▶ 出生日期 月 年

A 永久移民
澳大利亚

B 探亲或暂时进入

▶ 您打算在澳大利亚停留多久

年数 月数 天数

或

▶ 您常住的国家是

▶ 您来澳大利亚的主要原因 (请只在一项中做上 X 记号)

- | | | | | | |
|------|----------------------------|----|----------------------------|----|----------------------------|
| 出席会议 | <input type="checkbox"/> 1 | 就业 | <input type="checkbox"/> 4 | 度假 | <input type="checkbox"/> 7 |
| 商业 | <input type="checkbox"/> 2 | 教育 | <input type="checkbox"/> 5 | 其他 | <input type="checkbox"/> 8 |
| 探亲访友 | <input type="checkbox"/> 3 | 展览 | <input type="checkbox"/> 6 | | |

C 居民
返回澳大利亚

▶ 您在海外居留最久的国家是

请一定填写本卡正反
两面的问题。
请在抵澳时递上此卡和您的护照。

本表收集的资料是为执行澳大利亚移民、海关、检疫、统计、健康、野生动物和货币法之需并经立法授权收集。这些资料只会透露给负责管理这些领域而且根据澳大利亚法律被授权或被要求获得这些资料的机构。在移民部的网站可以下载表 1442i
Privacy notice 《隐私问题须知》: www.border.gov.au/allforms/

06151508

© Commonwealth of Australia 2015
15 CHS (Design date 06/15)